



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

**HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE SEMEN  
 TO ARGENTINA FROM THE UNITED STATES  
 CERTIFICADO DE SALUD PARA EXPORTAR SEMEN BOVINO CONGELADO A LA  
 REPÚBLICA DE ARGENTINA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

**Part A: IDENTIFICATION / IDENTIFICACIÓN**

1. Species and Commodity: BOVINE SEMEN  
*Producto: SEMEN BOVINO*
2. Exporting country: UNITED STATES OF AMERICA  
*País exportador: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA*
3. Country of destination: ARGENTINA  
*País de destino: ARGENTINA*
4. Issuing authority: UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
*Autoridad responsable: DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE ESTADOS UNIDOS*
5. Donor identification, consignment description, and origin of the semen  
*Identificación del donante, descripción de la consignación y origen del semen:*

Sire registration number / Número de registro del dador	Sire birthdate / Fecha de nacimiento del dador	Sire breed / Raza del dador	Date of entry into approved center / Fecha de ingreso al centro aprobado	Official center registration number / Número de registro del dentro aprobado	Straw identification / Identificación de pajuela	Date collected / Fecha de colecta	Number straws / Número de pajuelas

6. Origin of the semen / *Origen del semen*

Name and address of exporter / *Nombre y dirección del exportador:*

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Name and address of artificial insemination center(s) / *Nombre y dirección del (de los) centro(s) de inseminación:*

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary  
Seal Appears Over the Certificate No.)

Name and address of USDA accredited veterinarian at the artificial insemination center /  
*Nombre y dirección del veterinario acreditado del centro de inseminación:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Destination of the semen / *Destino del semen:*

Name and address of consignee / *Nombre y dirección del consignatario:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Part B: HEALTH REQUIREMENTS / *REQUISITOS SANITARIOS*

CERTIFICATION / *CERTIFICACIONES*

1. The donor was born and raised in the United States or Canada, or has been kept before collection solely in countries whose health status is equal to or superior to these countries.  
*El donante nació y se crió en Estados Unidos o Canadá, o bien ha permanecido con anterioridad solamente en países con igual o superior condición sanitaria.*
2. The United States meets the requirements of the OIE to be considered officially free of contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest, lumpy skin disease, Rift Valley fever, foot-and-mouth disease (all serotypes), and heartwater disease (cowdriosis). Akabane disease has never been reported in cattle in the United States. These health conditions remained on the date of semen collection and for a period of forty-five (45) days thereafter.  
*Los Estados Unidos cumple con los requisitos de la OIE para ser considerado como país oficialmente libre de pleuroneumonía bovina contagiosa, peste bovina, dermatosis nodular contagiosa, fiebre del valle del Rift, fiebre aftosa (todo serotipo) y cowdriosis. La enfermedad de Akabane nunca ha sido señalada en los EEUU en la población bovina. Estas condiciones de salud fueron se mantuvieron tanto el día de la colecta del semen como por un período de cuarenta y cinco (45) días después de ello.*
3. The artificial insemination center operates as a distinct operation which is physically isolated from and operates independently of any other livestock operation.  
*El centro de inseminación artificial (CIA) funciona como un establecimiento distinto que está físicamente aislado y funciona de manera independiente de cualquier otro establecimiento ganadero.*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary  
Seal Appears Over the Certificate No.)

4. *Leptospira tarassovi*, *L. castellanis* and *L. pyrogenes* have not been reported in cattle in the United States. / *Leptospira tarassovi*, *L. castellanis* y *L. pyrogenes* *no han sido reportadas en bovinos en los Estados Unidos.*
  
5. For a period of forty-five (45) days after collection within the center there have not been any animals with clinical signs of infectious disease, including brucellosis, bovine tuberculosis, bovine viral diarrhea, bluetongue, campylobacteriosis, enzootic bovine leucosis, leptospirosis, malignant catarrhal fever, infectious bovine rhinotracheitis, paratuberculosis, Q fever, trichomoniasis, and vesicular stomatitis.  
*Durante un período de cuarenta y cinco (45) días después de la recolección, en el centro de inseminación ningún animal ha presentado signos clínicos de alguna enfermedad infecciosa, incluyendo brucelosis, tuberculosis bovina, diarrea viral bovina, lengua azul, campilobacteriosis, leucosis enzoótica bovina, leptospirosis, fiebre catarral maligna, rinotraqueitis infecciosa bovina, paratuberculosis, fiebre Q, tricomoniasis, y estomatitis vesicular.*
  
6. The donor is a permanent resident of the artificial insemination center or has been in the center for a period beginning two (2) months prior to the date of first collection of the semen for export to Argentina and ending forty-five (45) days after the final collection date. For a period of forty-five (45) days after collection the donors have been under the observation of the accredited veterinarian of the center and have not shown clinical signs of any infectious disease.  
*El donante es residente permanente del centro de inseminación artificial (CIA) o ha estado en el CIA por un período que comenzó dos (2) meses antes de la fecha de la primera recolección de semen destinado a la exportación a Argentina y terminó cuarenta y cinco (45) días después de la fecha de la última recolección. Durante un período de cuarenta y cinco (45) días después de la recolección, los donantes han sido mantenidos bajo observación del veterinario acreditado del CIA no presentando signos de ninguna enfermedad infecciosa.*
  
7. The donor has not performed natural service since arrival at the quarantine facility of the semen center.  
*El donante no ha realizado monta natural desde la fecha que ingresó a las instalaciones de cuarentena del centro de inseminación artificial.*

#### DIAGNOSTIC TESTING / PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO

In officially approved laboratories in accordance with the recommendations of the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, the permanent resident donor bulls were tested negative to the following tests conducted within six (6) months prior to the date of first collection of semen to be exported; for non permanent resident donor bulls the tests were conducted within the sixty (60) days prior to the date of first collection of semen to be exported.

*Los toros donantes rindieron resultados negativos a las siguientes pruebas diagnósticas realizadas en laboratorios oficialmente acreditados de conformidad con las recomendaciones del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE. Los donantes residentes permanente del CIA rindieron pruebas negativas dentro de los seis (6) meses antes de la fecha de la primera colecta de semen para ser exportado, los donantes no permanentes del CIA rindieron pruebas negativas en el término de los (sesenta) 60 días antes de la fecha de la primera colecta de semen a ser exportado.*

1. Vesicular stomatitis (Serotypes Indiana and New Jersey): Date:
  - a. Serum neutralization (SN) test (at 1:8), or / /



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

b. ELISA

//

For deceased donors, if serological tests are not available:

c. Virus isolation in semen

//

(Delete not applicable items)

*Estomatitis vesicular (Serotipos Indiana y New Jersey):*

*Fecha:*

a. Seroneutralización (a 1:8), o

//

b. ELISA

//

*Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles:*

c. Aislamiento del virus en el semen

//

(Tachar lo que no corresponda)

2. Bluetongue:

Date:

a. Agar gel immunodiffusion (AGID) test, or

//

b. cELISA

//

For serologically positive bulls which have been maintained in a low risk region for bluetongue during the collection and previous 100 days:

c. Polymerase chain reaction (PCR) in whole blood, or

//

d. Virus isolation in whole blood

//

For deceased donors, if serological tests are not available:

e. Virus isolation in semen

//

(Delete not applicable items)

*Lengua azul:*

*Fecha:*

a. AGID, o

//

b. cELISA

//

*Para toros serológicamente positivos que han sido mantenidos en una región de bajo riesgo para lengua azul durante la colecta y los 100 días previos:*

c. PCR en sangre, o

//

d. Aislamiento viral en sangre

//

*Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles:*

e. Aislamiento del virus en sangre

//

(Tachar lo que no corresponda)

3. Leptospirosis:

Date:

a. The donor is qualified under CSS, or

//

b. Microtiter agglutination test, stable at the 1:400 dilution or less, for serotypes *L. canicola*, *L. grippotyphosa*, *L. hardjo*, *L. pomona*, and *L. icterohaemorrhagiae*; or

//

c. Specific antibiotic therapy with approved drug at internationally recommended doses

//

(Delete not applicable items)



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

*Leptospirosis*

*Fecha:*

- a. *El donante es certificado por el sistema CSS, o* // /
- b. *Prueba de aglutinación de micro título estable con títulos a 1:400 o menor, para los serotipos L. canicola, L. grippotyphosa, L. hardjo, L. pomona, y L. icterohaemorrhagiae, o* // /
- c. *Terapia con antibióticos específicos aprobados a una dosis recomendada internacionalmente* // /

*(Tachar lo que no corresponda)*

4. Paratuberculosis:

Date:

- a. Complement fixation (CF) test (1:8), or // /
- b. Fecal culture, or // /
- c. ELISA // /

(Delete not applicable items)

*Paratuberculosis:*

*Fecha:*

- a. *Fijación de complemento (1:8), o* // /
- b. *Cultivo fecal, o* // /
- c. *ELISA* // /

*(Tachar lo que no corresponda)*

5. Brucellosis:

Date:

- a. The donor is qualified under CSS, or // /
- b. SPT or STT at the 1:50 dilution and CF test (1:8), or // / and // /
- c. Semen agglutination test // /

(Delete not applicable items)

*Brucellosis*

*Fecha:*

- a. *El donante es certificado por el sistema CSS, o* // /
- b. *Pruebas de seroaglutinación en tubo o placa de dilución 1:50 y fijación de complemento (1:8), o* // / y // /
- c. *Prueba de espermioaglutinación* // /

*(Tachar lo que no corresponda)*

6. Tuberculosis:

Date:

- a. The donor is qualified under CSS, or // /
- b. Intradermal test using bovine PPD tuberculin read at 72 hours // /

(Delete not applicable items)

*Tuberculosis:*

*Fecha:*

- a. *El donante es certificado por el sistema CSS, o* // /
- b. *Prueba intradérmica con tuberculina bovina PPD con lectura a las 72 horas* // /

*(Tachar lo que no corresponda)*

7. Enzootic bovine leukosis:

Date:

- a. AGID, or // /
- b. ELISA // /

For deceased donors, if serological tests are not available:



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

c. PCR in semen //  
 (Delete not applicable items)

*Leucosis bovina enzoótica:* *Fecha:*  
 a. AGID, o //  
 b. ELISA //

*Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles:*  
 c. PCR en semen //  
 (Tachar lo que no corresponda)

8. Infectious bovine rhinotracheitis: *Date :*  
 a. SN (1:8 dilution), or //  
 b. ELISA, or //  
 c. PCR in semen, or //  
 d. Virus isolation in semen //  
 (Delete not applicable items)

*Rinotraqueitis bovina infecciosa:* *Fecha:*  
 a. Seroneutralización (a 1:8), o //  
 b. ELISA, o //  
 c. PCR en semen, o //  
 d. Aislamiento viral en semen //  
 (Tachar lo que no corresponda)

9. Trichomoniasis: *Date:*  
 a. The donor is qualified under CSS, or //  
 b. Culture of preputial smegma //  
 (Delete not applicable items)

*Tricomoniasis:* *Fecha:*  
 a. El donante es certificado por el sistema CSS, o //  
 b. Cultivo de esmegma prepucia/ //  
 (Tachar lo que no corresponda)

10. Campylobacteriosis: *Date:*  
 a. The donor is qualified under CSS, or //  
 b. Culture of preputial smegma, or //  
 c. Fluorescent antibody tests //  
 (Delete not applicable items)

*Campilobacteriosis:* *Fecha:*  
 a. El donante es certificado por el sistema CSS, o //  
 b. Cultivo de esmegma prepucial, o //  
 c. Pruebas de anticuerpos fluorescentes //  
 (Tachar lo que no corresponda)

11. Q fever: *Date:*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

a. CF test / /

For deceased donors, if serological tests are not available:

b. PCR in semen, or / /

c. Agent isolation in semen / /

(Delete not applicable items)

*Fiebre Q:*

*Fecha:*

a. *Test de fijacion de complemento* / /

*Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles:*

b. *PCR en semen, o* / /

c. *Aislamiento del agente en semen* / /

*(Tachar lo que no corresponda)*

12. Bovine viral diarrhea:

Date:

a. Virus isolation in blood, or / /

b. ELISA, or / /

c. Seroneutralization, or / /

d. Virus isolation in semen

(Delete not applicable items)

*Diarrea viral bovina:*

*Fecha:*

a. *Aislamiento del virus en sangre, o* / /

b. *ELISA, o* / /

c. *Prueba de seroneutralización, o* / /

d. *Aislamiento del virus en semen* / /

SEMEN / SEMEN

1. The semen for export to Argentina has been collected, processed and stored in accordance with the provisions described in the Terrestrial Animal Health Code of the Office International des Epizooties, as to ensure the preservation of its biological potential and prevent contamination.  
*El semen para ser exportado a la Argentina se recolectó, procesó y almacenó de acuerdo con las disposiciones establecidas en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Oficina Internacional de Epizootias, de fin de asegurar la conservación de su potencial biológico y prevenir contaminaciones externas.*
2. The semen for export to Argentina has been maintained at the center for at least forty-five (45) days prior to shipment to Argentina.  
*El semen para ser exportado a la Argentina se mantuvo en el centro por lo menos cuarenta y cinco (45) días antes de su envío a la Argentina.*
3. Prior to shipment, the accredited veterinarian of the artificial insemination center and staff from the office of the Federal Area Veterinarian-in-charge verified compliance with the animal health requirements of the government of Argentina.  
*Antes de su envío, el veterinario acreditado y personal de la oficina federal del Área verificaron el cumplimiento de los requisitos sanitarios de gobierno de Argentina.*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary  
Seal Appears Over the Certificate No.)

---

Type or Print -Name and Address  
of Issuing Accredited Veterinarian  
*Aclaración del veterinario acreditado  
y su dirección*

---

Type or Print -Name of Endorsing  
Federal Veterinarian  
*Aclaración de Veterinario Federal que endosa  
y su dirección*

---

Date issued and signature of  
Accredited Veterinarian  
*Fecha y firma del veterinario acreditado*

---

Date Endorsed and Signature of  
Federal Veterinarian (Valid only if USDA  
seal appears over signature)  
*Fecha y firma del Veterinario Federal que endosa  
(Válido únicamente con sello de la USDA)*